



D-304607

A Tyco International Company

## PG9904(P)/PG8904(P)/PG4904(P)

### PowerG Wireless, PIR /Pet Immune Motion Detector Installation Instructions

#### Operation

The PG9904(P)/PG8904(P)/PG4904(P) are 2-way wireless PIR/ Pet immune motion detectors that distinguish between human beings and pets weighing up to 38 kg (85lb) utilizing Target Specific Imaging™ and reduce false alarms by using True Motion Recognition™. Built-in link quality indicators reduce installation time by eliminating the need for the installer to physically approach the control panel. The detectors also have combined Fresnel and cylindrical optics that reach up to 15 meters (49 ft) and are equipped with well creep zone protection.

#### Device Setup

**Caution!** To be installed by service persons in non-hazardous locations only. Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Observe polarity when installing batteries. Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions and according to local rules and regulations. Batteries are to be replaced by service persons only.

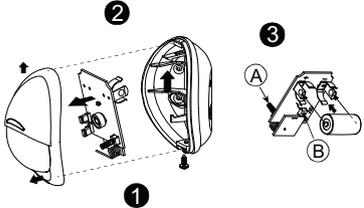
**Important!** The PGx904P detector is immune to activity below 1 m (3ft) from 38 kg (85 lb) animals. Above the 1 m (3 ft) height limit, the detector is immune to 19 kg (42 lb) animals. Pet immunity decreases as the animal gets closer to the detector. Select a mounting location that minimizes potential close proximity of animals.

**WARNING!** To comply with FCC and IC RF exposure compliance requirements, the PIR detector should be located at a distance of at least 20 cm from all persons during normal operation. The antennas used for this product must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

**Note:** Pet immunity feature has not been verified by UL/ULC.

**Note:** To ensure the continued operation of all wireless devices after performing a system default, a global upload of all wireless programming via DLS is recommended before defaulting the system. After completing the system default, download the wireless programming.

#### Legend



- A. Front tamper switch
- B. Back tamper switch (back tamper must be enabled for UL installations)
- C. Horizontal view
- D. Vertical view
- E. PGx904: 0.5-4m, PGx904P: 2-4m
- F. Mounting on surface
- G. Mounting in corner

#### Install the battery

1. Release screw and remove cover.
2. Push catch and remove board.
3. Insert battery.

**Note:** When manually programming wireless devices, if a device has been powered up for more than 48 hours it cannot be enrolled into the system until the device has been tampered and restored. When programming the panel using the Quick Enroll procedure follow the steps detailed in Enroll the Device into the System.

**Note:** After restoring a low battery trouble the system may take up to 5 minutes to clear the trouble.

#### Enroll the Device into the System

- To quick enroll:
  1. On a keypad press [\*] [8] [Installer Code] [804] [000].
  2. Press and hold the device enroll button until the LED lights steady and then release the enroll button while the LED is still lit. A confirmation message then appears on the keypad.

3. Press [\*] key to confirm ID.
4. Enter [3 digit zone #].
5. Enter [3 digit zone type].
6. Enter [1 digit partition #] for all desired partitions and press [#]. If using an LCD keypad you can scroll to the desired partitions and press [\*] to toggle the partition.
7. On an LCD keypad enter the label by using Word library. To pre-enroll:

1. Remotely configure the unique ID number into the system. For more information see the HSM2HOST manual.
  2. When on-site, press the device enroll button.
- Note:** If the wireless device has been powered for more than 48 hours without being enrolled, tamper and restore the device to enroll it.

#### Perform a Placement and Walk Test

Before permanently mounting any wireless device, temporarily mount the device and perform a placement test.

1. Tamper the device by removing the cover.
2. Restore the tamper. The device now enters placement test mode for 15 minutes.
3. Trip the device and the red LED blinks once to identify that a signal is being sent to the receiver and then blinks three times to identify the signal strength. To perform a walk test, walk across the far end of coverage pattern in both directions. The following table indicates received signal strength indication.

LED response	Signal Strength
Green LED blinks	STRONG
Orange LED blinks	GOOD
Red LED blinks	POOR
No blinks	No communication

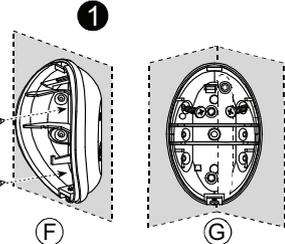
**IMPORTANT!** Only GOOD or STRONG signal strengths are acceptable. If you receive a POOR signal from the device, re-locate it and re-test until a GOOD or STRONG signal is received.

**Note:** For UL/ULC installations, only STRONG signal levels are acceptable. After installation verify the product functionality in conjunction with the compatible receivers HSM2HOST9, HS2LCDRF(P)9, HS2ICNRF(P)9 and PG9920.

**Note:** For detailed placement instructions refer to the control panel Reference Guide.

#### Mounting the Device

Use the following as a guide for locating a suitable mounting location:



- Keep away from heat sources.
- Do not expose to air drafts.
- Do not install outdoors.
- Avoid direct sunshine.
- Keep wiring away from power cables.
- Do not install behind partitions.
- Mount on solid stable surface.
- Install in accordance with NEC, NFPA 70.
- Install in accordance with UL 681, Standard for Installations and Classifications of burglar and Holdup Alarm Systems.

1. Mount back plate with supplied screws.
2. Reassemble unit and secure with screw.

#### Configuration

To enter the wireless configuration section enter [804][3 digit zone #].

#### Device Toggles

- [001][01] **Alarm LED - Default [Y]**  
Enables the devices LED to activate when an alarm event occurs.
- [001][04] **Supervision - Default [Y]**  
Enables supervision of the device.

#### Device Options

- [003] **Hightraffic Shutdown - Default [01]**

Activating this feature helps conserve battery power when the system is disarmed by configuring a reporting timer. When motion is detected, the device transmits an alarm to the receiver and will not report any further events until the timer expires. Any motion detected during the configured period will be reported once the timer expires. No Delay causes the device to report an alarm each time the detector is tripped.

- |   |                      |                     |
|---|----------------------|---------------------|
| [01] Detector Disabled (while disarmed) | [02] No Delay        | [03] 5 second delay |
| [04] 15 second delay                    | [05] 30 second delay | [06] 1m delay       |
| [07] 5m delay                           | [08] 10m delay       | [09] 20m delay      |
| [10] 60m delay                          |                      |                     |

- [016] **Event Counter - Default [002]**

Alarm activates after a configured number of events have been detected.  
Key in activities  
001-002

#### Specifications

##### GENERAL

**Detector Type:** Dual element low-noise pyroelectric sensor

##### Lens Data

No. of Curtain Beams / curtains:  
**PGx904:** 18 far, 18 mid, 10 close  
**PGx904P:** 18 far, 18 mid, 10 close

**Note:** Lens – Reflex II PIR, Fresnel type lens with optical attenuation in the lower part of the lens. Lens material is high density polyethylene (HDPE). Part of enclosure cover (item 1) and snapped to the enclosure base (item 2) by two tabs and one screw.

**Max. Coverage:** 15 x 15 m, (49 x 49 ft) / 90°

**Pet Immunity (PGx904P only):** Up to 38 kg (85 lb)

##### ELECTRICAL

**Internal Battery:** 3V Lithium battery, type CR-123A consumer grade or equivalent

**Note:** For UL installations use Gold Peak (GP) batteries only. Dispose of used battery according to the manufacturer's instructions and according to local rules and regulations. Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.

**Nominal Battery Capacity:** 1450 mA/h

**Battery Life (for typical use):** 6 to 8 years (not verified by UL/ULC)

**Low Battery Threshold:** 2.5 V

##### FUNCTIONAL

**True Motion Event Verification:** 2 remote selections - 1 (OFF) or 2 (ON) motion events  
**Alarm Period:** 2 seconds

##### WIRELESS

**Frequency Band (MHz):** CE Listed PG4904: 433MHz; CE/EN listed PG8904: 868MHz; FCC/IC/UL/ULC listed PG9904: 915MHz

**Communication Protocol:** PowerG

**Supervision:** Signaling at 4-min. intervals

**Tamper Alert:** Reported when a tamper event occurs and in any subsequent message, until the tamper switch is restored.

##### MOUNTING

**Height:** 1.8 - 2.4 m (6 - 8 ft). For PGx904, the recommended height is up to 2.1 m (7 ft)

**Installation Options:** Surface or corner

##### ACCESSORIES

- PGBRACKET-1: Surface mounted swivel bracket, adjustable 30° down and 45° left/45° right.
- PGBRACKET-2: PGBRACKET-1 with a corner adapter
- PGBRACKET-3: PGBRACKET-1 with a ceiling adapter

**Note:** UL did not evaluate the product with the use of brackets.

##### ENVIRONMENTAL

**RFI Protection:** > - 20 V/m up to 2000 MHz, excluding inband frequencies

**Temperature Range:** -10°C to +55°C (UL/ULC only verified the range 0-49°C)

**Relative Humidity:** up to max. 93%RH, non-condensing

##### PHYSICAL

**Size (H x W x D):** 94.5 x 63.5 x 53.0 mm (3-11/16 x 2-1/2 x 2-1/16")

**Weight (with battery):** 70 g (2.5 oz)

**Color:** White

#### COMPATIBLE RECEIVERS

- 433MHz Band: HSM2HOST4; HS2LCDRF(P)4; HS2ICNRF(P)4; PG4920
- 868MHz Band: HSM2HOST8; HS2LCDRF(P)8; HS2ICNRF(P)8; PG8920
- 912-919MHz Band: HSM2HOST9; HS2LCDRF(P)9; HS2ICNRF(P)9; PG9920

**Note:** Only devices operating in band 912-919MHz are UL/ULC listed.

##### UL/ULC Notes

Only models PG9904, PG9904P operating in the frequency band 912-919MHz are UL/ULC listed. The PG9904, PG9904P has been listed by UL for commercial and residential burglary applications and by ULC for residential burglary applications in accordance with the requirements in the Standards UL 639 and ULCS5304 for Intrusion Detection Units.

For UL/ULC installations use these device only in conjunction with compatible DLS wireless receivers: HSM2HOST9, HS2LCDRF(P)9, HS2ICNRF(P)9 and PG9920. After installation verify the product functionality in conjunction with the compatible receiver.

Europe: The PG9904, PG9904P and PG9904PG9904P are compliant with the RTTE requirements. HS2LCDRF(P)9 and PG9920 are certified by the European Parliament and of the Council of 9 March 1999. The PG9904, PG9904P is certified by DNV (DEF. MORSE VERITAS) under the following standards: EN50131-2-2; EN50131-1; GRADE 2, CLASS II; EN13134-4; Type C; DNV (DEF. MORSE VERITAS) has certified only the 868 MHz variant of this product. According to EN 50131-3:2000 and A1:2009, this equipment can be applied in installed systems up to and including Security Grade 2, Environmental Class II. UK: The PG9904 is suitable for use in systems installed to conform to PD662:2010 at Grade 2 and environmental class 2 BSC243. The Power G peripheral devices have two-way communication functionality, providing additional benefits as described in the technical brochure. This functionality has not been tested to comply with the respective technical requirements and should therefore be considered outside the scope of the product's certification.

##### FCC COMPLIANCE STATEMENT

**WARNING!** Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in residential installations. This equipment generates and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio and television reception.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this device does cause such interference, which can be verified by turning the device off and on, the user is encouraged to eliminate the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the device and the receiver.
- Connect the device to an outlet on a circuit different from the one that supplies power to the receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician.

This equipment complies with FCC and IC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

This device complies with FCC Rules Part 15 and with Industry Canada licence-exempt RSS standards. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference that may be received that may cause unintended operation.

The present appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## PG9904(P)/PG8904(P)/PG4904(P)

### Instructions d'installation du détecteur de mouvement IPR/insensible aux animaux sans fil PowerG

#### Fonctionnement

Les PG9904(P)/PG8904(P)/PG4904(P) sont des détecteurs de mouvement IPR/insensibles aux animaux, bidirectionnels, sans fil, qui arrivent à faire la distinction entre des êtres humains et des animaux d'un poids de 38 kg (85 lb) max. grâce à la technologie Target Specific Imaging™ et qui réduisent les fausses alarmes grâce à la technologie True Motion Recognition™.

Les indicateurs de qualité de liaison intégrés réduisent les temps d'installation en supprimant la nécessité de l'installateur d'être physiquement à proximité de la centrale.

Les détecteurs sont munis également d'optiques combinées cylindriques et de Fresnel qui atteignent une portée de 15 mètres (49 pieds) max. et possèdent une détection au ras du mur.

#### Réglage du dispositif

**Attention !** À faire installer par un agent de service dans des zones non dangereuses uniquement. Risque d'explosion si la pile n'est pas du type correct. Respecter les polarités lors de l'installation des piles. Éliminer les piles usagées selon les recommandations du fabricant, les lois et réglementations locales. Les piles doivent être remplacées uniquement par un agent de service.

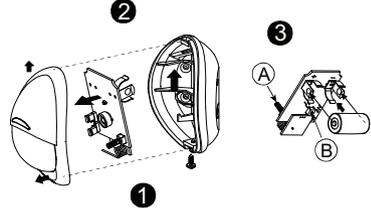
**Important !** Le détecteur PGx904P est insensible aux déplacements des animaux de 38 kg (85 lb) sous 1 m (3 pieds). Au-dessus d'une hauteur limite de 1 m (3 pieds), le détecteur est insensible aux animaux de 19 kg (42 lb). L'insensibilité aux animaux est moindre dès qu'un animal s'approche du détecteur. Choisissez un emplacement de fixation qui réduit potentiellement la proximité des animaux.

**AVERTISSEMENT !** Pour être en conformité avec la réglementation FCC relative à la norme d'exposition aux radiofréquences IC et FCC, le détecteur IPR doit être placé à une distance d'au moins 20 cm des personnes pendant le fonctionnement normal. Les antennes utilisées avec ce produit ne doivent pas être placées en association avec une autre antenne ou un autre émetteur.

**Remarque :** La fonction d'insensibilité aux animaux n'a pas été vérifiée par les organismes UL/ULC.

**Remarque :** Pour garantir le fonctionnement continu de tous les dispositifs sans fil après avoir réalisé une réinitialisation aux valeurs par défaut, un téléchargeur général de toute la programmation sans fil par DLS est recommandé avant de réinitialiser le système. Après avoir complété la réinitialisation aux valeurs par défaut du système, téléchargez la programmation sans fil.

#### Légende



- A. Contact anti-sabotage avant
- B. Interrupteur anti-sabotage arrière (Le contact arrière d'anti-sabotage doit être activé pour les installations UL.)
- C. Vue horizontale
- D. Vue verticale
- E. PGx904 : 0,5-4 m, PGx904P : de 2 à 4 m
- F. Montage en surface
- G. Montage dans un angle

#### Installer la pile

1. Libérez la vis et retirez le couvercle.
2. Tirez pour libérer et retirez la carte.
3. Insérez la pile.

**Remarque :** Quand vous programmez manuellement les dispositifs sans fil, si un dispositif a été alimenté pendant plus de 48 heures, il ne peut pas être attribué dans le système tant que le dispositif n'a pas été saboté et rétabli.

**Remarque :** Après la restauration d'un défaut de batterie faible, le système peut prendre jusqu'à 5 minutes pour que la peine.

#### Attribuez le dispositif dans le système

Pour une attribution rapide :

1. Sur le pavé numérique, appuyez sur [\*] [8] [Code de l'installateur] [804] [000].

2. Appuyez de façon prolongée sur le bouton d'attribution du dispositif tant que le voyant lumineux reste allumé, puis relâchez le bouton d'attribution alors que le voyant lumineux est encore allumé. Un message de confirmation apparaît alors sur le pavé numérique.

3. Appuyez sur la touche [\*] pour confirmer le ID.
4. Entrez le [n° de zone à 3 chiffres].
5. Entrez les [3 chiffres de type de zone].
6. Entrez le [n° de partition à 1 chiffre] pour toutes les partitions souhaitées et appuyez sur [#]. Si vous utilisez un pavé numérique à cristaux liquides LCD, vous pouvez faire défiler les partitions souhaitées et appuyer sur [\*] pour basculer la partition.
7. Sur un pavé numérique LCD, entrez la référence en utilisant la bibliothèque de mot.

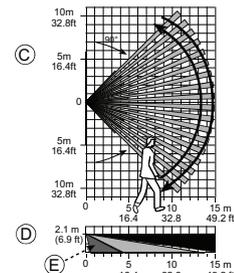
Pour une attribution préalable :

1. Configurez à distance le numéro ID unique dans le système. Pour plus d'informations, consultez le manuel HSM2HOST.
  2. Sur site, appuyez sur le bouton d'attribution du dispositif.
- Remarque :** Si le dispositif sans fil a été alimenté pendant plus de 48 heures sans être attribué, saboté et rétabli, le dispositif peut l'attribuer.

#### Réalisation d'un test de positionnement et de marche

Avant de fixer de façon permanente un dispositif sans fil quelconque, montez-le temporairement et effectuez un test de positionnement.

1. Sabotez le dispositif en retirant le cache.
2. Rétablissez le système anti-sabotage. Le dispositif passe en mode de test de positionnement pendant 15 minutes.
3. Coupez le dispositif. Le voyant lumineux rouge clignote une fois pour indiquer qu'un signal est transmis au récepteur, puis clignote trois fois pour fournir la force du signal. Pour effectuer un essai de marche, déplacez-vous dans les extrémités de la zone de couverture dans les deux directions. Le tableau suivant fournit les informations de force du signal reçu.



Réponse du voyant	Force du signal
Le voyant vert clignote	FORT
Le voyant orange clignote	BON
Le voyant rouge clignote	FAIBLE

Aucun clignotement	Aucune communication
--------------------	----------------------

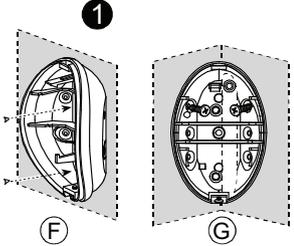
**IMPORTANT !** Seules les forces de signal FORT ou BON sont acceptables. Si vous recevez un signal FAIBLE du dispositif, déplacez-le et testez-le à nouveau jusqu'à ce qu'un signal BON ou FORT soit reçu.

**Remarque :** Pour les installations UL/ULC, seul un signal FORT est acceptable. Après installation, vérifiez les fonctionnalités de l'appareil en association avec les récepteurs compatibles HSM2HOST9, HS2LCDRF(P)9, HS2ICNRF(P)9 et PG9920.

**Remarque :** Pour des instructions détaillées sur le positionnement, consultez le guide de référence de la centrale.

## Installation de l'appareil

Utilisez les indications suivantes comme guide pour trouver un emplacement de fixation convenable :



- Tenir à l'écart de sources de chaleur.
- Ne pas exposer aux courants d'air.
- Ne pas installer en extérieur.
- Éviter l'exposition directe aux rayons du soleil.
- Éloigner le câblage des câbles électriques.
- Ne pas installer derrière une cloison.
- Fixer sur une surface solide et stable.
- Installé conformément aux normes NEC, NFPA 70.
- Installé conformément à la norme UL 681, norme pour les installations et la classification des systèmes d'alarme anti-cambriolage et anti-intrusion.

- Monte la plaque arrière avec les vis fournies
- Réassemblez l'unité et serrez les vis.

## Configuration

Pour accéder à la section de configuration sans fil, entrez la commande [804][n° de la zone à 3 chiffres].

## Commutateurs du dispositif

- [001][01] **Voyant d'alarme : Valeur par défaut [O]**  
Active le voyant du dispositif pour qu'il s'allume en cas d'alarme.
- [001][04] **Supervision : Valeur par défaut [O]**  
Active la supervision

## Options du dispositif

- [003] **Arrêt de trafic élevé : Par défaut [01]**  
L'activation de cette fonction vous permet d'économiser la batterie quand le système est désarmé en lançant une temporisation de notification. Quand un mouvement est détecté, le dispositif transmet une alarme au récepteur et ne signalera plus aucun autre événement tant que le temporisateur n'expire. Tout mouvement détecté pendant la période configurée sera signalé une fois le temporisateur expiré. L'absence de délai fait que le dispositif signale une alarme chaque fois que le détecteur est déclenché.
- [01] Désactivé (alors) [02] Aucun retard [03] Retard de 5 secondes  
[04] Retard de 15 secondes [05] Retard de 30 secondes [06] Retard de 1 m seconde  
[07] Retard de 5 m [08] Retard de 10 m [09] Retard de 20 m [10] Retard de 60 m
- [016] **Compteur d'événement : Valeur par défaut [002]**  
L'alarme s'enclenche lorsque le nombre défini d'événements est détecté.
- Touche en activé  
001-002

## Caractéristiques techniques

### GÉNÉRALITÉS

**Type de détecteur :** Détecteur pyrroélectrique à deux éléments, faible bruit

### Information sur la lentille

Nb. de faisceaux infrarouges/rideaux :

PGx904 : 18 loïn, 18 moyen, 10 près.

PGx904P : 18 loïn, 18 moyen, 18 près.

**Remarque :** Objectif : IPR Reflex II, objectif de type Fresnel à atténuation optique dans la partie inférieure de l'objectif. L'objectif est fabriqué en Polyéthylène de haute densité (PEHD). Partie du couvercle du boîtier (Élément 1) et fixée à la base du boîtier (Élément 2) par deux ongles et une vis.

**Couverture max. :** 15 x 15 m, (49 x 49 pieds)<sup>90°</sup>

**Insensibilité aux animaux (uniqueement PGx904P) :** 38 kg (85 lb) max.

### DONNÉES ÉLECTRIQUES

**Batterie interne :** Pile au lithium de 3 V, de type CR-123A, grand public ou équivalent

**Remarque :** Pour les installations UL, utilisez uniquement des piles Gold Peak (GP). Éliminer les piles usagées selon les recommandations du fabricant, les lois et réglementations locales. Risque d'explosion si la pile n'est pas du type correct.

**Capacité nominale de la batterie :** 1450 mA/h

**Autonomie de la batterie (usage type) :** 6 à 8 ans (non vérifiées par l'UL/ULC)

**Seuil de niveau faible de pile :** 2,5 V

### INFORMATIONS FONCTIONNELLES

**Contrôle d'événement de mouvement réel :** 2 sélections à distance : 1 (DÉSACTIVÉ) ou 2 (ACTIVÉ) événement(s) de mouvement

**Durée d'alarme :** 2 secondes

### TRANSMISSION SANS FIL

**Plage de fréquences (Mhz) :** PG4904 homologué CE : 433 MHz ; PG8904 homologué CE/EN: 868 MHz ; PG9904 homologué FCC/IC/UL/ULC : 915 MHz

**Protocole de communication :** PowerG

**Surveillance :** Signalisation par intervalles de 4 mn.

**Alarme de sabotage :** Signalé quand un événement de sabotage survient et dans tous les messages qui suivent, tant que le contact anti-sabotage n'est pas rétabli.

### FIXATION

**Hauteur :** de 1,8 à 2,4 m (de 6 à 8 pieds). Pour le PGx904, la hauteur recommandée est de 2,1 m (7 pieds) max.

**Options d'installation :** En surface ou dans un angle

### ACCESSOIRES

PGBRACKET-1 : Support pivotable monté en surface, inclinable à 30° vers le bas et de 45° à droite/gauche.

PGBRACKET-2 : PGBRACKET-1 avec un adaptateur d'angle

PGBRACKET-3 : PGBRACKET-1 avec un adaptateur pour plafond

**Remarque :** L'organisme UL n'a pas évalué le produit avec l'utilisation des supports.

### INFORMATIONS ENVIRONNEMENTALES

**Protection RFI :** > - 20 V/m jusqu'à 2000 MHz, exclus les fréquences dans la bande passante

**Plage de température :** de -10 °C à +55 °C (UL/ULC a vérifié uniquement la plage est de 0 °C à 49 °C)

**Taux d'humidité relative :** jusqu'à 93 % max., sans condensation

### MESURES PHYSIQUES

**Dimensions (H x L x P) :** 94,5 x 63,5 x 53,0 mm (3-11/16 x 2-1/2 x 2-1/16 pou)

**Poids (pile incluse) :** 70 g (2,5 oz)

**Couleur :** Blanc

## RÉCEPTEURS COMPATIBLES

Bande de 433 MHz : HSM2HOST4; HS2LCDRF(P)4; HS2ICNRF(P)4; PG4920

Bande de 868MHz : HSM2HOST8; HS2LCDRF(P)8; HS2ICNRF(P)8; PG8920

Bande de 912-919 MHz : HSM2HOST9; HS2LCDRF(P)9; HS2ICNRF(P)9; PG9920

Remarque : Seuls les dispositifs fonctionnant dans la bande 912-919 MHz sont référencés UL/ULC.

### Remarques UL/ULC

Seul les modèles PG9904 et PG9904P fonctionnant dans la bande de fréquences 912-919 MHz sont homologués UL/ULC. Le PG9904 et le PG9904P sont homologués UL pour les applications commerciales et résidentielles anti-intrusion et homologués ULC pour les applications résidentielles anti-intrusions conformément à la réglementation des normes UL 639 et ULCS-8306 pour les unités de détecteur de intrusion.

Pour les installations UL/ULC, utiliser uniquement ces dispositifs en association avec des récepteurs sans fil compatibles : HSM2HOST9, HS2LCDRF(P)9, HS2ICNRF(P)9 et PG920. Après installation, vérifiez les fonctionnalités du produit en association avec le récepteur compatible utilisé.

**CE**  
Exemple : Le PG-904PG4904P et le PG8904PG8904P respectent la réglementation RTTE : directive 1995/5CE du Parlement Européen et du Conseil du 9 mars 1999. Le PG8904PG8904P est certifié par DNV (DET NORVÈGE VERITAS) pour les normes norvégiennes : EN50131-3-2, EN50131-4, GR-402.2, C-ASSE II, EN50131-6 Type C, DNV (DET NORVÈGE VERITAS) a certifié uniquement les variantes à 868 MHz de ce produit. Selon les normes EN 50131-4:2006 et A1:2009, cet équipement peut être intégré dans les systèmes installés jusqu'à et compris la classe environnementale II, niveau de sécurité 2. Rouyane-Uni : Le PG9904 convient pour l'utilisation dans les systèmes installés pour se conformer à la norme PD662:2010 à la classe environnementale 2 et de niveau 2 BSEN24. Les dispositifs pyrroélectriques Power G sont dotés d'une fonction de communication bidirectionnelle, offrant des avantages supplémentaires comme décrit dans la brochure technique. Cette fonction n'a pas été déclarée conforme aux besoins techniques respectifs et doit, par conséquent, être exclue de la certification du produit.

## PG9904(P)/PG8904(P)/PG4904(P)

## Instrucciones de instalación del detector de movimiento PIR/inmune a mascotas PowerG inalámbrico

## Operación

Los modelos PG9904(P)/PG8904(P)/PG4904(P) son detectores de movimiento PIR/inmunes a mascotas de 2 vías inalámbricos que distinguen entre seres humanos y animales domésticos que pesan hasta 38 kg (85 lb) mediante Target Specific Imaging™ y reducen falsas alarmas al usar True Motion Recognition™.

Los indicadores de calidad de enlace incorporados reducen el tiempo de instalación al eliminar la necesidad del instalador de acercarse físicamente al panel de control.

Los detectores también tienen óptica Fresnel y cilíndrica combinadas que alcanzan hasta 15 metros (49 pies) y cuentan con protección de zona de arrastre.

## Configuración del dispositivo

**¡Precaución!** Para ser instalado por personal de servicio técnico solo en ubicaciones no peligrosas. Riesgo de explosión si la batería es reemplazada por otra del tipo incorrecto. Observe la polaridad al instalar las baterías. Deseche las baterías usadas según las instrucciones del fabricante y de acuerdo con los reglamentos y leyes locales. Las baterías deben ser reemplazadas solamente por personal de servicio técnico.

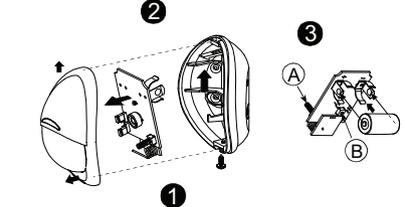
**¡Importante!** El detector PGx904P es inmune a la actividad por debajo de 1 m (3 pies) de animales de 38 kg (85 lb). Por encima del límite de altura de 1 m (3 pies), el detector es inmune a animales de hasta 19 kg (42 lb). La inmunidad a mascotas disminuye a medida que el animal se acerca al detector. Seleccione una ubicación de montaje que minimice la proximidad cercana potencial de animales.

**¡ADVERTENCIA!** Para cumplir con los requisitos de seguridad de exposición a la radiofrecuencia de la FCC y la IC, el detector PIR deberá colocarse a una distancia mínima de 20 cm de todas las personas durante la operación normal. Las antenas usadas para este producto no se deben colocadas u operadas conjuntamente con ninguna otra antena o transmisor.

**Nota:** La característica de inmunidad a mascotas no ha sido verificada por UL/ULC.

**Nota:** Para asegurar la operación continuada de todos los dispositivos inalámbricos después de realizar un puesta del sistema a sus valores predeterminados, se recomienda realizar una carga global de toda la programación inalámbrica vía DLS antes de poner el sistema en sus valores predeterminados. Después de terminar la puesta del sistema a sus valores predeterminados, descargue la programación inalámbrica.

## Leyenda



- Interruptor delantero contra manipulación
- Interruptor contra manipulación trasera (La protección contra manipulación trasera debe estar habilitada para instalaciones UL.)
- Vista horizontal
- Vista vertical
- PGx904: 0,5 - 4 m, PGx904P: 2 a 4 m
- Montaje en superficie
- Montaje en esquina

## Instale la batería

- Quite el tornillo y retire la cubierta.
- Empuje el seguro y retire el tablero.
- Inserte la batería.

**Nota:** Al programar manualmente los dispositivos inalámbricos, si un dispositivo ha estado alimentado por más de 48 horas, no podrá asociarse en el sistema hasta que haya sido manipulado y restaurado.

**Nota:** Después de restaurar un problema de batería baja, el sistema puede tardar hasta 5 minutos para eliminar el problema.

## Asocie el dispositivo al sistema

Para asociar rápidamente:

- En el teclado numérico, pulse [\*] [8] [Código del instalador] [804] [000].
- Pulse y mantenga pulsado el botón para asociar el dispositivo hasta que el LED se encienda de forma continua y luego suelte el botón

mientras el LED aún está encendido. Aparecerá un mensaje de confirmación en el teclado numérico.

- Pulse la tecla [\*] para confirmar el número de ID.
- Ingrese el [número de zona de 3 dígitos].
- Ingrese el [tipo de zona de 3 dígitos].
- Ingrese [el número de partición de 1 dígito] para todas las particiones deseadas y pulse [#]. Si usa un teclado numérico LCD, puede desplazarse a las particiones deseadas y pulsar [\*] para alternar entre particiones.
- En un teclado numérico LCD, ingrese la etiqueta usando la biblioteca de palabras.

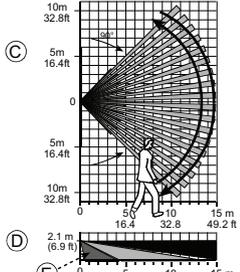
Para realizar una asociación previa:

- Configure de forma remota el número de ID único en el sistema. Si desea más información, consulte el manual del HSM2HOST.
  - Cuando esté en el lugar, pulse el botón para asociar el dispositivo.
- Nota:** Si el dispositivo inalámbrico ha estado alimentado por más de 48 horas sin ser asociado, manipule el dispositivo y restáurelo para asociarlo.

## Realice una prueba de colocación y de funcionamiento

Antes de montar permanentemente cualquier dispositivo inalámbrico, monte el dispositivo temporalmente y realice una prueba de colocación.

- Manipule el dispositivo mediante el retroceso de la cubierta.
- Restablezca la protección contra manipulación. El dispositivo ahora entra en el modo de prueba de colocación durante 15 minutos.
- Dispare el dispositivo y el LED rojo parpadeará una vez para identificar que una señal se está enviando al receptor y después parpadeará tres veces para identificar la potencia de la señal. Para realizar una prueba, camine a través del extremo lejano del alcance de la cobertura en ambas direcciones. La tabla siguiente muestra la indicación recibida de la potencia de la señal.



Respuesta del LED	Intensidad de señal
El LED verde parpadea	FUERTE
El LED naranja parpadea	BUENA
El LED rojo parpadea	BAJA
No parpadea	Ninguna comunicación

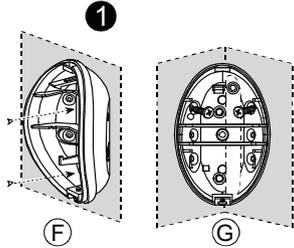
**¡IMPORTANTE!** Solamente las potencias de señal BUENA o FUERTE son aceptables. Si usted recibe una señal BAJA del dispositivo, reubíquelo y vuelva a probarlo hasta que reciba una señal BUENA o FUERTE.

**Nota:** Para instalaciones UL/ULC, solamente los niveles de señal FUERTE son aceptables. Después de la instalación, verifique la funcionalidad del producto junto con los receptores compatibles HSM2HOST9, HS2LCDRF(P)9, HS2ICNRF(P)9 y PG9920.

**Nota:** Puede encontrar instrucciones detalladas sobre la colocación en la Guía de referencia del panel de control.

## Montaje del dispositivo

Use las siguientes indicaciones como una guía para determinar una ubicación de montaje adecuada:



- Manténgalo alejado de fuentes de calor.
- No lo exponga a corrientes de aire.
- No lo instale al aire libre.
- Evite la luz solar directa.
- Mantenga el cableado lejos de los cables de alimentación.
- No lo instale detrás de particiones.
- Móntelo en una superficie estable sólida.

- Instalado de acuerdo con NEC, NFPA 70.
- Instalado de acuerdo con UL 681, Norma para la instalación y clasificación de Sistemas de alarma contra robo y asalto.

- Monte la placa posterior con los tornillos suministrados.
- Vuelva a montar la unidad y asegúrela con el tornillo.

## Configuración

Para ingresar a la sección de configuración inalámbrica ingrese [804][número de zona de 3 dígitos].

## Conmutadores de dispositivo

- [001][01] **LED de alarma - Predeterminado [S]**  
Permite a los LED de los dispositivos activarse cuando ocurre un evento de alarma.
- [001][04] **Supervisión - Predeterminado [S]**  
Habilita la supervisión.

## Opciones del dispositivo

- [003] **Apagar en tráfico intenso - Predeterminado [01]**  
Activar esta función ayuda a conservar energía de la batería cuando el sistema está desarmado mediante la configuración de un temporizador de reporte. Cuando se detecta movimiento, el dispositivo transmite una alarma al receptor y no informará ningún evento adicional hasta que expire el temporizador. Cualquier movimiento detectado durante el periodo configurado será informado cuando expire el temporizador. Sin retardo causa que el dispositivo indique una alarma cada vez que se activa el detector.
- [01] Deshabilitado [02] Sin retardo [03] Retardo de 5 segundos  
[04] Retardo de 15 segundos [05] Retardo de 30 segundos [06] Retardo de 1 minuto  
[07] Retardo de 5 minutos [08] Retardo de 10 minutos [09] Retardo de 20 minutos  
[10] Retardo de 60 minutos
- [016] **Contador de eventos - Predeterminado [002]**  
La alarma se activa después de que se ha detectado un número configurado de eventos.
- Ingrese las actividades entre 001 y 002

## Especificaciones

### Información general

**Tipo de detector:** Sensor piroeléctrico de bajo ruido de elemento dual  
**Datos de la lente**  
N.º de haces de cortina/cortinas:  
PGx904: 18 lejano, 18 medio, 10 cercano.  
PGx904P: 18 lejano, 18 medio, 18 cercano

**Nota:** Lentes – lentes Reflex II PIR, tipo Fresnel con atenuación óptica en la parte inferior de la lente. El material de la lente es Polietileno de alta densidad (HDPE). Parte de la cubierta del alojamiento (elemento 1) y fijada a presión a la base del alojamiento (elemento 2) por dos lengüetas y un tornillo.

**Cobertura máxima:** 15 x 15 m, (49 x 49 pies)<sup>90°</sup>

**Inmunidad a mascotas (PGx904P solamente):** Hasta 38 kg (85 lb)

### ELÉCTRICAS

**Batería interna:** Batería de litio de 3 V, tipo CR-123A para uso comercial o equivalente

**Nota:** Para instalaciones UL, use solamente baterías Gold Peak (GP). Deseche las baterías usadas según las instrucciones del fabricante y de acuerdo con los reglamentos y leyes locales. Riesgo de explosión si la batería es reemplazada por otra del tipo incorrecto.

**Capacidad nominal de la batería:** 1,450 mA/h

**Vida de la batería (para uso típico):** 6 a 8 años (no verificado por UL/ULC)

**Umbral de batería baja:** 2,5 V

### FUNCIONALES

**Verificación de evento de movimiento verdadero:** 2 selecciones a distancia - 1 (DÉSACTIVAR) o 2 (ACTIVAR) eventos de movimiento

**Período de alarma:** 2 segundos

### INALÁMBRICAS

**Banda de frecuencia (MHz):** PG4904 homologado por CE: 433 MHz; PG8904 homologado por CE/EN: 868 MHz; PG9904 homologado por FCC/IC/UL/ULC: 915 MHz

**Protocolo de comunicación:** PowerG

**Supervisión:** Señalización a intervalos de 4 minutos

**Alerta contra manipulaciones:** Informado cuando ocurre un evento de manipulación y en cualquier mensaje posterior, hasta que se restablezca el interruptor contra manipulación.

**MONTAJE**  
**Altura:** 1,8 - 2,4 m (6 - 8 pies). Para el modelo PGx904, la altura recomendada es hasta 2,1 m (7 pies)

**Opciones de instalación:** Superficie o esquina

**ACCESORIOS**

**PGBRACKET-1:** Soporte giratorio montado en superficie, ajustable 30° hacia abajo y 45° a la izquierda/45° a la derecha.

**PGBRACKET-2:** PGBRACKET-1 con un adaptador de esquina

**PGBRACKET-3:** PGBRACKET-1 con un adaptador de techo

**Nota:** UL no evaluó el producto con el uso de soportes.

**MEDIOAMBIENTALES**

**Protección contra RFI:** > - 20 V/m hasta 2,000 MHz, excepto las frecuencias de banda interna

**Rango de temperatura:** -10 °C a +55 °C (UL/ULC solo verificado el rango entre 0 °C y 49 °C)

**Humedad relativa:** hasta 93% como máximo de humedad relativa, sin condensación

**DIMENSIONES**

**Tamaño (Alto x Ancho x Fondo):** 94,5 x 63,5 x 53,0 mm (3-11/16 x 2-1/2 x 2-1/16")

**Peso (con la batería):** 70 g (2,5 oz)

**Color:** Blanco

**RECEPTORES COMPATIBLES**

Banda de 433 MHz: HSM2HOST4; HS2LCDRF(P)4; HS2LCNRF(P)4; PG4920  
 Banda de 868 MHz: HSM2HOST8; HS2LCDRF(P)8; HS2LCNRF(P)8; PG8920  
 Banda de 912-919 MHz: HSM2HOST9; HS2LCDRF(P)9; HS2LCNRF(P)9; PG9920

**Nota:** Solo los dispositivos que operan en la banda de 912-919 MHz están homologados por UL/ULC.

**Notas UL/ULC**

Solo los modelos PG904, PG994P que operan en la banda de frecuencia de 912-919 MHz están homologados por UL/ULC. Los modelos PG904, PG994P han sido homologados por UL para aplicaciones comerciales y residenciales contra robo y por ULC para aplicaciones residenciales contra robo de acuerdo con los requisitos indicados en las normas UL 639 y ULC-S306 para la unidad de detección de intrusión.

Para instalaciones UL/ULC use estos dispositivos solamente con receptores inalámbricos DSC compatibles: HSM2HOST9, HS2LCDRFP, HS2LCNRF(P)9 y PG9920. Después de la instalación, verifique la funcionalidad del producto junto con el receptor compatible etiquetado.

**CE** Europa: Los modelos PG904/PG994P y PG904/PG994P cumplen con los requisitos de RTTE - Directiva 1999/5/CE del Parlamento Europeo y del Consejo del 9 de marzo de 1999. El modelo PG904/PG994P está certificado por DNV (DET NORSKE VERITAS) según las siguientes normas: EN50131-2, EN50131-4, EN50131-5, EN50131-6 Tipo C DNV (DET NORSKE VERITAS). Ha sido certificado solamente la versión de 868 MHz de este producto. De acuerdo con las normas EN 50131-2:2006 y A1:2009, este equipo puede ser aplicado en sistemas instalados para cumplir con PM6662:2010 en el Grupo 2 y Clase ambiental 2. BS2424. Los dispositivos certificados Power G tienen funcionalidad de detección de días via, lo que proporciona ventajas adicionales como se describe en el folleto técnico. No se ha probado que estas funciones cumplen con los requisitos técnicos correspondientes y, por lo tanto, deberían considerarse fuera del alcance de la certificación del producto.

**PG9904(P)/PG8904(P)/PG4904(P)**

**Instrucciones de Instalación de Detector de Movimiento Inmune a Animais/PIR, PowerG Sem Fio**

**Funcionamiento**

PG9904(P)/PG8904(P)/PG4904(P) são detectores de movimento imunes a Animais/PIR, sem fio, 2 vias que distinguen entre os seres humanos e os animais pesando até 38kg (85lb) por meio do Target Specific Imaging™ e reduz alarmes falsos usando o True Motion Recognition™.

Os indicadores de qualidade de ligação integrada reduzem o tempo de instalação, eliminando a necessidade de o instalador se aproximar do painel de controle.

Os detectores também possuem Fresnel e óticas cilíndricas combinadas que alcançam 15 metros (49 pés) e estão equipados com uma proteção de zona de deslizeamento da parede.

**Configurar Dispositivo**

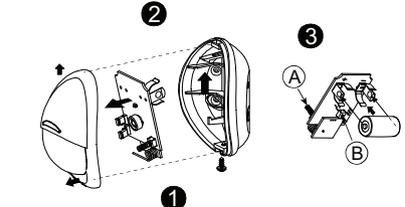
**Cuidado!** Deve ser instalada por pessoas qualificadas apenas em locais não perigosos. Risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto. Respeitar a polaridade quando instalar as baterias. A eliminação das baterias usadas deve estar de acordo com as instruções do fabricante e conforme as regulamentações e normas locais. Baterias são apenas substituídas por pessoal qualificado.

**Importante!** O detector PGx904P é imune a atividade menor que 1 m (3 pés) de animais de 38kg (85lb). Acima de 1m (3 pés) de limite de altura, o detector está imune a animais de 19kg (42lb). A imunidade aos animais diminui à medida que o animal se aproxima do detector. Seleccione un local de montagem que minimize a potencial proximidade de animais.

**AVISO!** Para cumplimiento dos requisitos de exposição FCC e IC RF, o detector PIR deve estar localizado a uma distância de pelo menos 20cm de todas as pessoas durante o funcionamento normal. A antena usada para este produto não deve estar situada ou ser operada em conjunto com qualquer outra antena ou transmissor. **Nota:** A função de imunidade a animais domésticos não foi verificada pelo UL/ULC.

**Nota:** Para garantir um funcionamento contínuo de todos os dispositivos sem fio depois de executar uma predefinição do sistema é recomendado um carregamento global da programação de todos os dispositivos sem fio através DLS antes de padronizar o sistema. Depois de concluir a predefinição do sistema, faça o download da programação sem fio.

**Legenda**



- A. Comutador de bloqueamento frontal
- B. Comutador de bloqueio traseiro (Bloqueo Traseiro tem de ser ativado para instalações UL.)
- C. Vista horizontal
- D. Vista vertical
- E. PGx904: 0,5-4 m, PGx904P: 2-4 m
- F. Montar na superfície
- G. Montar em canto

**Instale a bateria**

1. Soltar o parafuso e retirar a tampa.
  2. Empurre o fecho e retire a placa.
  3. Insira a bateria.
- Nota:** Sempre que estiver programando manualmente os dispositivos sem fio, se um dispositivo estiver funcionando durante mais de 48 horas não pode ser registrado no sistema até que o dispositivo seja bloqueado e restaurado.
- Nota:** Após restaurar um baixo problemas de bateria do sistema pode levar até 5 minutos para limpar o problema.

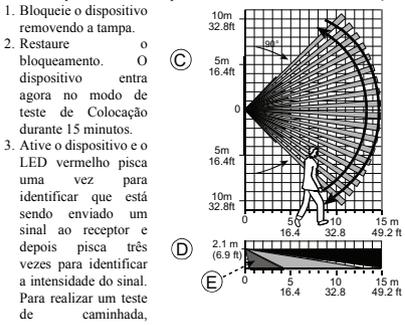
**Registre o dispositivo no sistema**

- Para o registro rápido:**
1. Em um teclado numérico pressione [\*] [8] [Código Instalador] [804] [000].
  2. Pressione e mantenha pressionado o botão de registro do dispositivo até que os indicadores LED fiquem fixos e depois solte o botão de registro enquanto o LED continua aceso. Então, aparecerá no teclado numérico uma mensagem de confirmação.
  3. Pressione a tecla [\*] para confirmar ID.
  4. Digite [# de zona de 3 dígitos].
  5. Digite [tipo de zona de 3 dígitos].
  6. Insira [# partição de 1 dígito] para todas as partições desejadas e pressione [#]. Se estiver usando um teclado numérico LCD, pode se deslocar para as partições desejadas e pressionar [\*] para comutar a partição.
  7. Em um teclado numérico LCD, insira a etiqueta usada na biblioteca do Word.

**Para pré-registrar:**  
 1. Configure remotamente o número de ID exclusivo no sistema. Para mais informação, consulte o manual do HSM2HOST.  
 2. Quando no local, pressione o botão de registro do dispositivo.  
**Nota:** Se o dispositivo sem fio estiver conectado durante mais de 48 horas sem ser registrado, bloqueie e restaure o dispositivo para registrá-lo.

**Realizar um teste de colocação e caminhada**

Antes de montar permanentemente qualquer dispositivo sem fio, monte temporariamente o dispositivo e realize um teste de Colocação.



caminhe até o extremo do espaço coberto em ambas as direções. A tabela seguinte indica a intensidade do sinal recebido.

Resposta LED	Intensidade do sinal
LED verde piscando	FORTE
LED laranja piscando	
LED Vermelho piscando	RUIM
Não pisca	Nenhuma comunicação

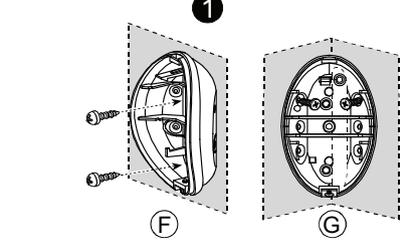
**IMPORTANTE!** Apenas são aceitáveis as intensidades de sinal BOM ou FORTE. Se receber um sinal FRACO do dispositivo, volte a colocar o dispositivo e volte a testar até ser recebido um sinal BOM ou FORTE.

**Nota:** Para instalações UL/ULC, apenas são aceitáveis os níveis de sinal FORTE. Depois da instalação, verifique a funcionalidade em conjunto com os receptores compatíveis HSM2HOST9, HS2LCDRF(P)9, HS2LCNRF(P)9 e PG9920.

**Nota:** Para instruções detalhadas de Colocação, consulte o Guia de Referência do painel de controle.

**Montar o dispositivo**

Use o seguinte como orientação para localizar um local de montagem apropriado:



- Mantenha afastado de fontes de calor.
- Não expor a correntes de ar.
- Não instalar no exterior.
- Evitar a luz solar direta.
- Manter a fiação afastada dos cabos elétricos.
- Não instalar por trás das partições.
- Montar em uma superfície estável e sólida.
- Instalado em conformidade com NEC, NFPA 70.
- Instalado em conformidade com a Norma UL 681 para Instalação e Classificação de Sistemas de Alarme de Roubo e de Assalto.

1. Monte a placa traseira com os parafusos fornecidos
2. Volte a montar a unidade e fixe-a com parafuso

**Configuração**

Para entrar na seção de configuração sem fio, insira [804]#[# de zona de 3 dígitos].

**Comutações do Dispositivo**

- [001][01] **LED Alarme - Predefinido [5]**  
 Ativa o LED dos dispositivos sempre que ocorrer um evento de alarme.
- [001][04] **Supervisão - Predefinido [5]**  
 Ativa a supervisão.

**Opções do dispositivo**

- [003] **Desligamento de Alto Tráfego - Predefinido [01]**

Ativando esta função ajuda a manter a potência da bateria configurando um temporizador de informação. Quando é detectado movimento, o dispositivo transmite um alarme ao receptor e não reporta mais nenhum evento até que o temporizador termine. Será reportado qualquer movimento detectado durante o período configurado depois de o temporizador terminar. Sem retardamento dá origem a que o dispositivo reporte um alarme sempre que o detector é ativado.

- [01] Desativado (enquanto desarmado)
- [02] Nenhum Retardamento
- [03] Retardamento de 5 segundos
- [04] Retardamento de 15 segundos
- [05] Retardamento de 30 segundos
- [06] Retardamento de 1 m
- [07] Retardamento de 5m
- [08] Retardamento de 10m
- [09] Retardamento de 20m

[10] Retardamento de 60m

**[016] Contador do Evento - Predefinido [002]**

O alarme ativa-se depois de um número configurado de eventos ter sido detectado.  
 Digite as atividades 001-002

**Especificações**

**GERAL**

**Tipo de Detetor:** Sensor piroelétrico de baixo ruído de elemento duplo

**Dados da Lente**

Nº de Barreiras de Cortina/cortinas: PGX904: 18 afastado, 18 médio, 10 perto.  
 PGX904P: 18 afastado, 18 médio, 18 perto

**Nota:** Lentes - PIR II Reflex, lentes tipo Fresnel com atenuação ótica na parte inferior das lentes. Material das lentes é Polietileno Alta Densidade (HDPE). Parte da Proteção da Caixa Exterior (Item 1) e fixado à Base da Caixa de Proteção (Item 2) através de dois separadores e um parafuso

**Cobertura Máx.:** 15 x 15m, (49 x 49 pés)<sup>90°</sup>  
**Imunidade a animais (apenas PGx904P):** Até 38kg (85lb)

**ELÉTRICO**

**Bateria Interna:** Bateria lítio 3 V, tipo CR-123A, tipo consumidor ou equivalente

**Nota:** Para instalações UL, use apenas baterias Gold Peak (GP). A eliminação das baterias usadas deve estar de acordo com as instruções do fabricante e conforme as regulamentações e normas locais. Risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.

**Capacidade nominal da bateria:** 1450mAh  
**Duração da bateria (para uso normal):** 6 a 8 anos (não verificado pela UL/ULC)

**Limite bateria fraca:** 2,5V

**FUNCIONAL**

**Verificação de evento Movimento Real:** 2 seleções remotas - 1 (OFF) ou 2 (ON) eventos de movimento

**Período de alarme:** 2 segundos

**SEM FIO**

**Faixa de Frequência (MHz):** PG4904 com classificação CE: 433MHz; PG8904 com classificação CE/EN (RU): 868MHz; PG9904 com classificação FCC/IC/UL/ULC: 915MHz

**Protocolo de Comunicação:** PowerG

**Verificação:** Assinalando em intervalos de 4 min.

**Alerta de Bloqueio:** Reportado sempre que ocorre um evento de bloqueio e em qualquer mensagem subsequente, até que o comutador de bloqueamento seja restaurado.

**MONTAGEM**

**Altura:** 1,8 - 2,4m (6 - 8 pés). Para PGx904, a altura recomendada é até 2,1 m (7 pés)

**Oções de instalação:** Superfície ou canto

**ACCESÓRIOS**

**PGBRACKET-1:** Superfície montada em suporte giratório, ajustável em 30° para baixo e 45° para a esquerda/45° para a direita.

**PGBRACKET-2:** PGBRACKET-1 com um adaptador de canto

**PGBRACKET-3:** PGBRACKET-1 com um adaptador de teto

**Nota:** A UL não avaliou o produto com o uso de chaves.

**AMBIENTAL**

**Proteção RFI:** > - 20V/m até 2000MHz, excluindo frequências em banda

**Limite de temperatura:** -10°C a +55°C (UL/ULC apenas verificado o limite de 0°C - 49°C)

**Umidade Relativa:** até 93%RH no máx., sem condensação

**FÍSICAS**

**Tamanho (A x L x P):** 94,5 x 63,5 x 53,0mm (3-11/16 x 2-1/2 x 2-1/16")

**Peso (com bateria):** 70g (2,5 oz)

**Cor:** Branco

**Notas UL/ULC**

Apenas os modelos PG904, PG994P que operam na faixa de frequência 912-919MHz possuem classificação UL/ULC. O PG904 é classificado pela UL para aplicações residenciais e comerciais de robô e pela ULC para aplicações de robô residenciais, conforme os requisitos das Normas UL 639 e ULC-S306 para Unidades de Detecção de Intrusão.

Para instalações UL/ULC use estes dispositivos apenas em conjunto com receptores sem fio compatíveis com DSC: HSM2HOST9, HS2LCDRFP, HS2LCNRF(P)9 y PG9920. Después de la instalación, verifique la funcionalidad del producto en conjunto con el receptor compatible etiquetado.

2 de Seguência, Classe II Ambiental. RU: O PG904 é apropriado para uso em sistemas instalados em conformidade com PM6662:2010 no Grupo 2 e classe ambiental 2 BS2424. O periférico Power G tem uma funcionalidade de conformação em 2 vias, providenciando benefícios adicionais descritos na brochura técnica. Esta funcionalidade foi testada para estar conforme os respectivos requisitos técnicos e deve, portanto, ser considerada fora do âmbito de aplicação do produto.



Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

**Limited Warranty**

Digital Security Controls warrants that for a period of 12 months from the date of purchase, the product shall be free of defects in materials and workmanship under normal use and that in the event of any breach of such warranty, Digital Security Controls shall, at its option, repair or replace the defective equipment upon return of the equipment to its repair depot. This warranty applies only to defects in parts and workmanship and not to damage incurred in shipping or handling, or damage due to causes beyond the control of Digital Security Controls such as lightning, excessive voltage, mechanical shock, water damage, or damage arising out of these, alteration or improper application of the equipment.

The foregoing warranty shall apply only to the original buyer, and shall be in lieu of any and all other warranties, whether expressed or implied and of all other obligations or liabilities on the part of Digital Security Controls. Digital Security Controls neither assumes responsibility for, nor authorizes any other person purporting to act on its behalf to modify or to change this warranty, nor to assume for it any other warranty or liability concerning this product.

In no event shall Digital Security Controls be liable for any direct, indirect or consequential damages, loss of anticipated profits, loss of time or any other losses incurred by the buyer in connection with the purchase, installation or operation or failure of the product. Motion detectors can only detect motion within the designated areas as shown in their respective installation instructions. They cannot discriminate between intruders and intended occupants. Motion detectors do not provide volumetric area protection. They have multiple beams of detection and motion can only be detected in unobstructed areas covered by these beams. They cannot detect motion which occurs behind walls, ceilings, floor, closed doors, glass partitions, glass doors or windows. Any type of tampering whether intentional or unintentional such as modifying, painting, or spraying of any material on the lenses, mirrors, windows or any other part of the detection system will render its proper operation.

Passive infrared motion detectors operate by sensing changes in temperature. However their effectiveness can be reduced when the ambient temperature rises near or above body temperature or if there are intentional or unintentional sources of heat in or near the detection area. Some of these heat sources could be heaters, radiators, stoves, hairdryers, fireplace, sunlight, steam vents, lighting and so on.

**Warning:** Digital Security Controls recommends that the entire system be completely tested on a regular basis. However, despite frequent testing, and its use, but not limited to, critical tampering or electrical disruption, it is expressly for this product to fail to perform as expected.

**Important Information:** Changes or modifications not expressly approved by Digital Security Controls could void the user's authority to operate this equipment.

**IMPORTANT - READ CAREFULLY: DSC Software purchased with or without Products and Components is copyrighted and is purchased under the following license terms:**

This End-User License Agreement ("EULA") is a legal agreement between You (the company, individual or entity who acquired the Software and any related Hardware) and Digital Security Controls, a division of Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), the manufacturer of the integrated security systems and the developer of the software and any related products or components ("HARDWARE") which You acquired.

If the DSC software product ("SOFTWARE PRODUCT" or "SOFTWARE") is intended to be accompanied by HARDWARE, and is NOT accompanied by new HARDWARE, You may not use, copy or install the SOFTWARE PRODUCT. The SOFTWARE PRODUCT includes computer software, and may include associated media, printed materials, and "online" or electronic documentation.

Any software provided along with the SOFTWARE PRODUCT that is associated with a separate end-user license agreement is licensed to You under the terms of that license agreement.

By installing, copying, downloading, storing, accessing or otherwise using the SOFTWARE PRODUCT, You agree unconditionally to be bound by the terms of this EULA, even if this EULA is deemed to be a modification of any previous arrangement or contract. If you do not agree to the terms of this EULA, DSC is unwilling to license the SOFTWARE PRODUCT to You, and You have no right to use it. LICENSE

The SOFTWARE PRODUCT is protected by copyright laws and international copyright treaties, as well as other intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE PRODUCT is licensed, not sold. This EULA grants You the following rights:

- (a) GRANT OF LICENSE. This EULA grants You the following rights:
  - (a) Software Installation and Use - For each license you acquire, You may have only one copy of the SOFTWARE PRODUCT installed.
  - (b) Storage/Network Use - The SOFTWARE PRODUCT may not be installed, accessed, displayed, run, shared or used concurrently on or from different computers, including a workstation, terminal or other digital electronic device ("Device"). In other words, if You are several workstations, You will have to acquire a license for each workstation where the SOFTWARE will be used.
  - (c) Backup Copy - You may make backup copies of the SOFTWARE PRODUCT, but You may only have one copy of the license installed at any given time. You may use the back-up copy solely for archival purposes. Except as expressly provided in this EULA, You may not otherwise make copies of the SOFTWARE PRODUCT, including the printed materials accompanying the SOFTWARE.

2. DESCRIPTION OF OTHER RIGHTS AND LIMITATIONS

- (a) Limitations on Reverse Engineering, Decompilation and Disassembly - You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE PRODUCT, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation, and You may not make any changes or modifications to the Software, without the written permission of an officer of DSC. You may not remove any proprietary notices, marks or labels from the Software Product. You shall institute reasonable measures to ensure compliance with the terms and conditions of this EULA.
- (b) Separation of Components - The SOFTWARE PRODUCT is licensed as a single product. Its component parts may not be separated for use on more than one HARDWARE unit.
  - (a) Single INTEGRATED PRODUCT - If You acquired this SOFTWARE with HARDWARE, then the SOFTWARE PRODUCT is licensed with the HARDWARE as a single integrated product. In this case, the SOFTWARE PRODUCT may only be used with the HARDWARE as set forth in this EULA.
  - (b) Retail - You may not rent, lease or lend the SOFTWARE PRODUCT. You may not make it available to others or post it on a server or web site.

(c) Software Product Transfer - You may transfer all of Your rights under this EULA only as part of a permanent sale or transfer of the HARDWARE. You transfer to no one else. You transfer all of the SOFTWARE PRODUCT (including all component parts, the media and printed materials, any upgrades and this EULA), and provided the recipient agrees to the terms of this EULA. If the SOFTWARE PRODUCT is an upgrade, your transfer must also include any previous version of the SOFTWARE PRODUCT.

(d) Termination - Without prejudice to any other rights, DSC may terminate this EULA if You fail to comply with the terms and conditions of this EULA. In such event, You must destroy all copies of the SOFTWARE PRODUCT and all of its component parts.

(e) Trademarks - This EULA does not grant You any rights in connection with any trademarks or service marks of DSC or its suppliers.

(f) COPYRIGHT - All title and intellectual property rights in and to the SOFTWARE PRODUCT (including but not limited to any images, photographs, and text incorporated into the SOFTWARE PRODUCT), the accompanying printed materials, and any copies of the SOFTWARE PRODUCT, owned by DSC or its suppliers. You may not copy the printed materials accompanying the SOFTWARE

**CE** Europa: PG904/PG994P e PG8904/PG8904P estão conforme os requisitos RTTE - Directiva 1995/5/CE do Parlamento Europeu e do Conselho de 9 de março 1999. O PG8904/PG994P é certificado pela DNV (DET NORSKE VERITAS) para as seguintes normas: EN50131-2, EN50131-4, EN50131-5, EN50131-6 Tipo C. A DNV (DET NORSKE VERITAS) certifica apenas a variante 868MHz deste produto. Conforme a EN 50131-2:2006 e A1:2009, este equipamento pode ser aplicado em sistemas instalados até e incluindo o Grupo

